

Michail Bulgakow

Meister und Margarita

Roman – Neu übersetzt von Alexander Nitzberg

Moderner Klassiker

Moskau um 1930: Zusammen mit seinen Gehilfen geht der Teufel um und wirbelt die Stadt mächtig durcheinander. Im Varietétheater richten sie ein heilloses Chaos an und stellen das Publikum – Bürger der Stalinzeit – mit all ihren Schwächen bloß. Die Behörden scheitern kläglich mit rationalen Erklärungsversuchen. Nur zwei Personen entgehen Schreck und Unbill: Der Meister – ein Schriftsteller, der seine Tage in der Psychiatrie zubringt – und Margarita, seine Geliebte, die sich in ihrem gutbürgerlichen Leben nach ihm sehnt. Bulgakows Meisterwerk ist eine auch heute noch hochpolitische Gesellschaftssatire.

Michail Bulgakow
Meister und Margarita
Roman – Neu übersetzt von Alexander Nitzberg

608 Seiten

ISBN: 978-3-423-14301-1
EUR 17,00 [DE]
EUR 17,50 [AT]
ET 1. April 2014
Übersetzung: Übersetzt von Alexander Nitzberg
Übersetzer*in: Alexander Nitzberg

Autor*in

Michail Bulgakow

Michail Bulgakow wurde am 15. Mai 1891 in Kiew geboren und starb am 10. März 1940 in Moskau. Nach einem Medizinstudium arbeitete er zunächst als Landarzt, zog aber dann nach Moskau, um sich ganz der Literatur zu widmen. Er gilt als einer der größten russischen Satiriker und hatte zeitlebens unter der stalinistischen Zensur zu leiden. Seine zahlreichen Dramen durften nicht aufgeführt werden, seine bedeutendsten Prosawerke konnten erst nach seinem Tod veröffentlicht werden.

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Übersetzer*in

Alexander Nitzberg

Alexander Nitzberg wurde 1969 in Moskau geboren und lebt heute als Lyriker und Übersetzer in Wien. Seine Übertragungen (u. a. von Daniil Charms, Anna Achmatowa, Anton Tschechow, Wladimir Majakowski, Edmund Spenser) und seine eigenen Gedichtbände (zuletzt: ›Farbenklavier‹) wurden viel beachtet und mehrfach ausgezeichnet, z. B. mit dem Förderpreis des Landes Nordrhein-Westfalen für Literatur. Für seine Neuübersetzung des Werkes ›Der Meister und Margarita‹) stand er auf der Shortlist des Preises der Leipziger Buchmesse 2013 (Kategorie Übersetzung).

Pressestimmen

»Absolut zeitlos und absolut genial.«

myself, 1. Mai 2014

»Und das alles ein satanisches Vergnügen«

Das Magazin, 1. Juli 2014

»Zeitlos modern in der ambitionierten Übersetzung von Alexander Nitzberg kommt man in den Genuss eines herausragenden Meisterwerks der sowjetischen Literatur.«

fantasyguide.de, *Ralf Steinberg*, 8. Juli 2014

»Schrill, skurril, grotesk, von der ersten Seite an kurzweilig und fesselnd.«

Ludwigsburger Wochenblatt, 19. März 2020

»Ein Großstadtroman - magisch, verrückt und gegenwärtig.«

Evangelisches Literaturportal e.V., *Christiane Harlis*

»Ein Großstadtroman, magisch, verrückt und gegenwärtig.«

Der Evangelische Buchberater, *Christiane Harlis*

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

»Es ist surreal brillant, im besten Sinne verspielt und wahrlich fantastisch formuliert.«

flair, Franziska Weisz, Schauspielerin

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Autor*in Michail Bulgakow bei dtv

- Die weiße Garde, Hörbuch, ISBN: 978-3-7424-0227-1
- Meister und Margarita, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14301-1
- Die weiße Garde, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14738-5
- Das hündische Herz, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14371-4

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München